



247751 Rev. E

Switch-It® MicroPilot™ Manual del Usuario

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Muchas gracias por haber escogido un producto Switch-It. Nos encantaría recibir sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad del sistema y el servicio que recibe del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

en España:

Sunrise Medical S.L.

Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España

Tel.: +34 (0) 902142434

Fax: +34 (0) 946481575

www.SunriseMedical.es

en América del Norte:

Sunrise Medical (US) LLC

Departamento de Servicio al Cliente
2842 N. Business Park Avenue

Fresno CA 93727 USA

(800) 333-4000

www.SunriseMedical.com

Asegúrese de registrar su producto, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerlo actualizado con información acerca de seguridad, nuevos productos y opciones para ampliar el uso y el disfrute de este producto.

También puede registrar su producto en: www.SunriseMedical.com

PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

El distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto puede responder a la mayoría de sus preguntas sobre la seguridad, el uso y el mantenimiento del mismo.

Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nº de serie: _____ Fecha de Compra: _____

INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER

Ningún componente de este producto se fabricó con caucho natural Latex.

**INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO**

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, sírvase llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Este producto se fabrica utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar.

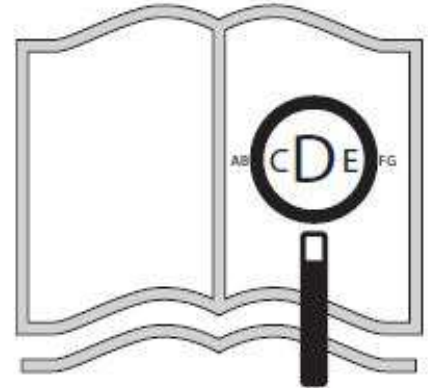
Debe desechar su producto de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables.

La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseché de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

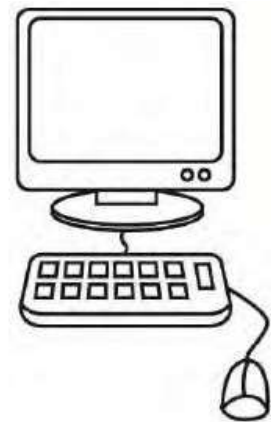


www.SunriseMedical.com/register



Si tiene dificultades visuales,
puede encontrar este
documento en formato pdf
visitando:

www.SunriseMedical.com



Firma y sello del distribuidor

NOTA: Compruebe que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte. En caso de detectar algún daño, NO utilice el producto. Comuníquese con la compañía de transporte o con Sunrise Medical para saber cómo proceder.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

NO instale este equipo sin antes haber leído y comprendido este manual. Si no comprende las Advertencias, Precauciones e Instrucciones, comuníquese con un profesional clínico o distribuidor autorizado de Sunrise Medical; de lo contrario podrían producirse lesiones o daños.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este dispositivo puede verse afectado por la interferencia electromagnética (EMI) e interferencia de radiofrecuencia (RFI).

1. Determinadas fuentes de ondas de radio, como las emisoras de radio, emisoras de televisión, transmisores de radio amateur (HAM), radios de dos vías y teléfonos móviles, pueden afectar el control eléctrico.
2. Si se produce un movimiento involuntario o la desactivación del freno, APAGUE la silla de ruedas eléctrica y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
3. Si la silla de ruedas eléctrica funciona de manera errática, APÁGUELA y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
4. Si la palanca del joystick está dañada, puede hacer que la silla funcione de manera errática. Apáguela y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
5. Si alguno de los cables del dispositivo se pela, corta o desconecta de alguna manera, APAGUE la silla y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Enhorabuena por elegir un producto Switch-It. Nuestros productos de movilidad están diseñados para aumentar la independencia del usuario y hacer su vida cotidiana más fácil.

Nuestros productos están en constante proceso de mejora por lo que Sunrise Medical se reserva el derecho de cambiar el diseño de los mismos y las especificaciones indicadas sin previo aviso.

Sobre este manual de instrucciones

Este manual le ayudará a utilizar y mantener su producto de forma segura.

Área de aplicación: El usuario

Los controles para las sillas de ruedas eléctricas están diseñados exclusivamente para la utilización personal de un usuario incapaz de caminar o con movilidad reducida, tanto en exteriores como en interiores, por lo que requiere una silla de ruedas eléctrica. Conducir una silla de ruedas exige capacidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de estimar y corregir los resultados de las acciones emprendidas durante el funcionamiento de la silla de ruedas.

El usuario debe estar familiarizado con el contenido de este manual antes de conducir la silla de ruedas. Así mismo, antes de comenzar a conducir la silla de ruedas, el usuario debería haber recibido instrucciones completas por parte de un distribuidor autorizado cualificado. Las primeras sesiones con la silla de ruedas deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de un técnico/entrenador/ distribuidor autorizado cualificado.

SWITCH-IT

TECNOLOGÍAS INTELIGENTES



A. Descripción del producto

El MicroPilot™ es un control de conducción de silla de ruedas mediante joystick proporcional de extrema sensibilidad. La tecnología basada en fuerza permite a los usuarios con una fuerza mínima y sin amplitud de movimiento manejar su silla de ruedas con un control de 360°, así como la gama completa de los parámetros de conducción de la silla de ruedas (velocidad, aceleración, etc.). El MicroPilot funciona en forma de plug-and-play (enchufe y ponga en marcha) y es compatible con la electrónica de la mayoría de los fabricantes, incluyendo Q-Logic 2.0, 3.0, R-Net y P&G anterior.

La vida útil estimada de este producto es de 5 años.

B. Información técnica

- Tipo de control alternativo: Proporcional / Analógico
- Tipo de activación: Fuerza / Presión
- Fuerza de activación inicial: 11 g, ajustable
Fuerza requerida - Máximo de sensibilidad: 11 g - 40 g
Fuerza requerida - Mínimo de sensibilidad: 11 g - 100 g
- Recorrido antes de la activación: Cero
- Reacción: Movimiento de la silla de ruedas
- Tipo de conector: Conexión Sub-D de 9 contactos a la pantalla de la silla de ruedas
- Dimensiones aproximadas del joystick: ,625" (15,9 mm) de diámetro x 2,25" (57,2 mm) de altura (sin palanca)

C. Compatibilidad

- Electrónica R-Net Penny & Giles: Se requiere pantalla Omni
- Electrónica Curtis - Admite 50: Requiere una pantalla mejorada
- Controles dinámicos DX2: Requiere dongle DX Switch-It (DXD)
- Electrónica Invacare: Se requiere el módulo de aspiración y soplido Invacare MK6 (SNPMK6). La versión MicroPilot para Invacare (MP-I) debe solicitarse en el momento de realizar el pedido.

D. Características principales

- La construcción metálica ofrece una importante ventaja de durabilidad.
- El MicroPilot es el único joystick proporcional en miniatura basado en fuerza/presión del mercado.

E. Sensibilidad

El MicroPilot viene con un potenciómetro de ajuste de sensibilidad para cambiar la cantidad de fuerza necesaria para la activación del joystick. El MicroPilot viene de fábrica con la configuración de máxima sensibilidad (11g-40g), y puede ajustarse de 11 g a 100 g. (Fig. 1 dial)



F. Calibración

Es posible recalibrar el dispositivo en ciertos casos, como cuando se usa una palanca más pesada o cuando el dispositivo se usa en ángulos de 90°. Para volver a calibrar el joystick:

1. Instale el joystick en el lugar de uso previsto.
2. Asegúrese de que nada toque la palanca durante todo el proceso de calibración para obtener una recalibración precisa y satisfactoria.
3. Apague la silla de ruedas eléctrica y asegúrese de que nada ejerza fuerza sobre la palanca del joystick.
4. Presione y mantenga presionado el botón rojo dentro de la carcasa del dispositivo con una pequeña llave Allen, un clip de papeles u otro objeto pequeño. (Fig. 2, botón rojo)
5. Mientras mantiene pulsado el botón rojo, encienda la silla de ruedas eléctrica. El indicador LED de estado parpadeará, alternando entre rojo/azul.
6. Suelte el botón rojo, vuelva a pulsarlo durante 1 segundo y luego suéltelo.
7. Compruebe la luz indicadora de estado del LED:
 - AZUL PARPADEANTE** indica que la calibración se realizó **CORRECTAMENTE**
 - ROJO PARPADEANTE** indica que la calibración se realizó **ERROR**
8. El ciclo de encendido de la silla de ruedas eléctrica y la luz LED indicadora de estado (Fig. 3) deben volver a tener un color VERDE FIJO hasta que se activen.

Las calibraciones fallidas se deben a que el joystick tiene fuerza para mover hacia cualquier dirección, pero demasiado alejada de los ajustes calibrados en fábrica. Si la luz LED indicadora de estado permanece parpadeando o en rojo fijo, o si necesita ayuda adicional, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

G. Solución de posibles problemas

Luz LED indicadora de estado:

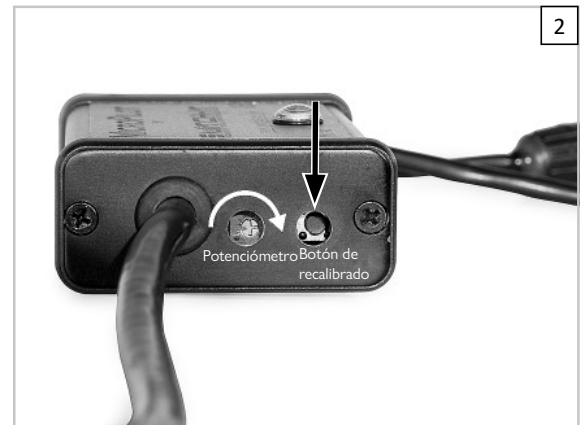
- Verde fijo - Neutro. El dispositivo está listo, compruebe todos los ajustes de programación según la guía de configuración.
- Verde parpadeante - Conducción

Nota: Si la luz LED parpadea en verde y nadie está activando ni tocando el joystick, es probable que la palanca del joystick esté doblada; Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto.
- Rojo fijo - El dispositivo necesita mantenimiento; Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

Problema: La silla se desvía o no circula en línea recta.

Solución: Compruebe que el joystick esté bien instalado y que el indicador de avance está orientado hacia delante. (Fig. 4)

Si necesita ayuda adicional, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.



H. Consejos de mantenimiento

La vida útil de la silla de ruedas depende del buen cuidado que se le dé a la misma.

Para obtener información sobre ajustes específicos, mantenimiento o reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

Condiciones de almacenamiento seguro:

- Los productos deben almacenarse en un lugar seco; entre 20 - 75% de humedad relativa.
- Proteger de la luz solar directa y del polvo durante largos períodos.
- Lejos del calor directo y a una temperatura entre 5° C y 40° C
- Coloque y apile los productos embalados según las flechas "este lado arriba" del envase.
- Si un paquete es alto y estrecho y, por tanto, potencialmente inestable, asegúrese de que esté bien sujeto en el palé o en la estantería, para evitar que se caiga.
- No apilar nada encima de los productos embalados cuando aparezca la marca "no apilar" en el embalaje.
- El producto no debe almacenarse nunca en exteriores y a la intemperie.

Garantía (en España)

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario. También disponible en www.sunrisemedical.es sección “Condiciones Generales de Venta”.

Garantía (en américa del norte)

Cada dispositivo Switch-It es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada dispositivo Switch-It está cubierto por una garantía limitada y expresa.

1. Todos los componentes electrónicos están cubiertos por la garantía durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.
2. Todas las piezas de fijación de montaje están cubiertas por la garantía durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.
3. Todos los artículos desgastables (fundas, almohadillas, etc.) están cubiertos por la garantía durante tres (3) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.

Las reclamaciones de garantía deben tramitarse a través del distribuidor autorizado de Sunrise Medical más cercano. Se debe obtener un número de autorización de devolución antes de enviar el artículo para su evaluación, junto con los detalles del problema.

Los artículos devueltos para la reclamación de la garantía deben someterse a una evaluación de Switch-It antes de que se determine la garantía. Si se produce un defecto en los materiales o en la mano de obra durante el período de garantía, y el artículo no ha sido modificado o dañado, Switch-It, a su elección, lo reparará o lo reemplazará sin cargo.

Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No hay ninguna garantía implícita más allá de lo que figura en el presente documento. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la rectificación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

Tipo:	Nombre del producto, número de referencia (SKU)		Este símbolo significa Dispositivos Médicos
	Número de serie		Dirección del fabricante
 XXXX-XX-XX	Fecha de fabricación		Representante autorizado en Europa
	Marca CE		Persona responsable en el Reino Unido
	Marca UKCA		Dirección del representante en Suiza
	Consulte las instrucciones de uso		Dirección del importador

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 13485 e ISO 14001.

Sunrise Medical cuenta con la certificación ISO-13485, que acredita la calidad de nuestros productos en cada uno de sus procesos, desde el diseño a la fabricación y distribución. Este producto cumple las normas establecidas en las normativa de la UE y del Reino Unido.

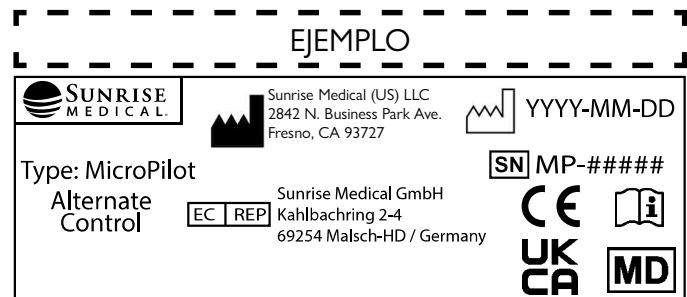
La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardíaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.

La silla de ruedas no se utilizará en caso de:

- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Discapacidad para sentarse

NOTA: Información general para el usuario. No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.



ISO 7010-M002

Debe leerse el manual/
libro de instrucciones.
(Icono azul)

Aviso al usuario y/o paciente: cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez. Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseché después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Es posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, sección 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

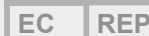


Website Address:
Orders.switchit@sunmed.com



©2024 Sunrise Medical (US) LLC
247751 Rev. E 2024-09-06

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de



Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca